



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 5.10.1999  
KOM(1999) 466 endelig

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1064/99 om forbud mod flyvninger mellem  
Det Europæiske Fællesskab og Forbundsrepublikken Jugoslaviens område**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

For at nå frem til en holdbar løsning på krisen i Kosovo har Den Europæiske Union indført flere økonomiske og finansielle sanktioner mod Forbundsrepublikken Jugoslavien.

Selv om der endnu ikke er fundet en endelig løsning, tyder udviklingen i provinsen Kosovo og Republikken Montenegro på, at det er nødvendigt at ophæve forbuddet mod flyvninger med hensyn til disse to områder i Jugoslavien som støtte til de politiske og økonomiske reformer, der finder sted.

Formålet med dette forslag fra Kommissionen til Rådets forordning er at undtage provinsen Kosovo og Republikken Montenegro fra forbuddet mod flyvninger.

For at undgå, at disse undtagelser underminerer de pågældende foranstaltninger, som stadig vil være i kraft for resten af Jugoslavien, foreslås det at indføre bestemmelser, som kan mindske risikoen for en sådan.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om ændring af forordning (EF) nr. 1064/99 om forbud mod flyvninger mellem Det Europæiske Fællesskab og Forbundsrepublikken Jugoslaviens område

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 301,

under henvisning til fælles holdning 1999/.../FUSP af ... september 1999, fastlagt af Rådet på grundlag af artikel 15 i traktaten om Den Europæiske Union, om ændring af fælles holdning 1999/273/FUSP vedrørende forbud mod levering og salg af olie og olieprodukter til Forbundsrepublikken Jugoslavien og fælles holdning 1999/318/FUSP vedrørende supplerende restriktive foranstaltninger mod Forbundsrepublikken Jugoslavien,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Udviklingen med hensyn til Forbundsrepublikken Jugoslavien giver mulighed for delvis ophævelse af det forbud mod flyvninger, der indførtes ved forordning (EF) nr. 1064/1999;
- (2) en sådan delvis ophævelse bør ikke være til hinder for, at forordning (EF) nr. 1064/99 stadig anvendes med hensyn til Forbundsrepublikken Jugoslavien -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

Der foretages følgende ændringer i forordning (EF) nr. 1064/99:

1. Følgende indsættes som artikel 3 a:

" Artikel 3 a

Uanset bestemmelserne i artikel 1 og 2 kan de kompetente myndigheder, der er opført i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/99<sup>1</sup>, give tilladelse til enkelte eller rækker af flyvninger med civile fly som omhandlet i artikel 1, litra c), mellem Det Europæiske Fællesskab og Forbundsrepublikken Jugoslavien, forudsat at

---

<sup>1</sup> EFT L 177 af 13.7.1999, s. 10

(a) fly, der anvendes til disse flyvninger, ikke er registreret i Forbundsrepublikken Jugoslavien og ikke benyttes af jugoslaviske luftfartsselskaber som omhandlet i artikel 1, litra a), bortset fra Montenegro Airlines;

(b) landings- eller afgangsstedet i Forbundsrepublikken Jugoslavien kun er beliggende i Republikken Montenegro eller provinsen Kosovo;

(c) betaling i tilfælde af flyvninger til og fra steder i provinsen Kosovo for levering af vigtige tjenester, der er nødvendige til normal gennemførelse af disse flyvninger, kun sker til leverandørerne af sådanne tjenester, og at niveauet for betalingerne svarer til de gennemsnitlige takster for sådanne tjenester i en periode på seks måneder forud for den 19.6.1999 og anvendes uden forskelsbehandling;

(d) betaling i tilfælde af flyvninger til og fra steder i Republikken Montenegro for levering af vigtige tjenester, der er nødvendige for normal gennemførelse af disse flyvninger, indsættes på kontoen hos de kompetente myndigheder i Republikken Montenegro, der er opført i bilaget til denne forordning, til takster, der svarer til de gennemsnitlige takster i en periode på seks måneder forud for den 19.6.1999 og anvendes uden forskelsbehandling."

2. Følgende stykke tilføjes i artikel 8:

" 3. Kommissionen udarbejder og ændrer om fornødent listen over kompetente myndigheder i Republikken Montenegro som omhandlet i artikel 3 a, litra d), og leverandører af vigtige tjenester i provinsen Kosovo. Kommissionen offentliggør den pågældende liste og eventuelle ændringer dertil i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*."

## *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*  
*Formand*